



Commonwealth of Massachusetts
DEPARTMENT OF HOUSING &
COMMUNITY DEVELOPMENT

Governador Charles D. Baker, ♦ Governador Karyn E. Polito, Lt.

Programa di Djuda pa emerjênsia (Emergency Assistance – EA)

Si bu ka ta fala Ingles dretu

- Kandu bu ta komunika ku Departamentu di abitason y Dezenvolvimentu Komunitáriu (Department of Housing & Community Development – DHCD) y ku funsionáriu di abrigo bu podi resebi servíus di interpretason di grasa pa fala otu língua ki ka é Ingles.
- Si bu ta prefíri lingua komu **Spanhol, Kriolu di Aiti, Português, Kriolu Kabuverdiánu, ô Arabi:**
 - Bu stá ta bai resebi alguns dokumentus di Departamentu di abitason y Dezenvolvimentu Komunitáriu (Department of Housing & Community Development – DHCD) y di abrigo na bu língua.
 - Si bu resebi dokumentus na Ingles, bu podi pidi Departamentu di abitason y Dezenvolvimentu Komunitáriu (Department of Housing & Community Development – DHCD) y funsionáriu di abrigo pa dá-bu dokumentus ki stá na bu língua.
 - Alguns informason na kes dokumentus inportantis podi ka stá traduzídu. Bu podi pidi pa es informason ser lídu na vós altu na bu língua pur un interpreti.
- Si bu ta fala otu língua ki ka é Ingles bu podi resebi servíus di interpretason di grasa na skritórius di Departamentu di abitason y Dezenvolvimentu Komunitáriu (Department of Housing & Community Development – DHCD) y na tudu kes abrigus.
 - Interpretason stá disponível pa komunikason oral y pa dokumentus inportantis.
 - Si bu stá na skritóriu di Departamentu di abitason y Dezenvolvimentu Komunitáriu (Department of Housing & Community Development – DHCD) ô na un abrigo, bu podi pidi kes funsionáriu pa txomá-bu un interpreti.
 - Departamentu di abitason y Dezenvolvimentu Komunitariu (Department of Housing & Community Development – DHCD) y funsionáriu di abrigo ka stá ta ba pidí-bu pa uza un menbru di família, amigu, ô un kriansa pa interpreta, somenti si bu kizer pa es djudá-bu. Kriansas podi ser pidídu pa interpreta sô na kázus di emerjênsia.
 - DHCD y funsionáriu di abrigo podi interpreta somenti si es ta fala bu língua koretamenti.
 - Bu podi ter asesu a un interpreti pur telefóni kantu bu kizer, basta bu txoma pa DHCD, na (617) 573-1106 .
 - Si bu ta presíza fazi un reklamason/rekóri di un prosesu na Divison di Audiênsia, bu podi pidi un interpreti pa komunika ku funsionáriu di Divison di Audiênsia y tanbê bu podi pidi un interpreti pa stá prezenti na audiênsia.
- Si bu ten algun pergunta ô problema ku servíus di língua, bu podi entra en kontaktu ku Kordenadora di Asesu pa Servíus Linguístikus, Brenda O'Donnell. Bu podi tanbê skrevi un reklamason por skritu si bu ta kredita ma bu ka resebi djuda sufisienti na acesu pa servíus linguístikus.
 - Enderesu: Division of Housing Stabilization, Department of Housing and Community Development, 100 Cambridge Street, Suite 300, Boston, MA 02114.
 - Telefóni: (617) 573-1381.
 - Email: Brenda.ODonnell@state.ma.us